

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

2 APRIL 1963.

### WETSONTWERP

tot wijziging van het Strafwetboek en de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE HEREN VANDERPOORTEN  
EN JEUNEHOMME  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 9.

Dit artikel wijzigen als volgt :

« Artikel 521 van hetzelfde wetboek wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 521. — Al wie buiten de gevallen in artikelen 510 tot 520 genoemd, door welk middel ook gebouwen, bruggen, dijken, straatwegen, spoorwegen, sluizen, magazijnen, werkplaatsen, loodsen, schepen, vaartuigen, vliegtuigen of andere kunstwerken of bouwwerken aan een andere toebehorende, geheel of ten dele vernielt of onbruikbaar maakt met het oogmerk om te schaden, wordt gestraft met opsluiting.

*Al wie buiten de gevallen in de artikelen 510 tot 520 door welk middel ook rijtuigen, wagons of motorvoertuigen geheel of gedeeltelijk vernielt of onbruikbaar maakt met het oogmerk om te schaden wordt gestraft met gevangenisstraf van 15 dagen tot 3 jaar en met geldboete van 50 frank tot 500 frank. »*

Zie :

424 (1961-1962) :

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2 en 3: Amendementen.
- N° 4: Verslag.
- N° 5 en 6: Amendementen.

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

2 AVRIL 1963.

### PROJET DE LOI

modifiant le Code pénal et la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne.

AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR MM. VANDERPOORTEN  
ET JEUNEHOMME  
AU TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 9.

Modifier cet article comme suit :

« L'article 521 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 521. — Quiconque aura, en dehors des cas visés aux articles 510 à 520, détruit, en tout ou en partie, ou mis hors d'usage à dessein de nuire, par quelque moyen que ce soit, des édifices, ponts, digues, chaussées, chemins de fer, écluses, magasins, chantiers, hangars, navires, bateaux, aéronefs ou autres ouvrages d'art, ou constructions appartenant à autrui, sera puni de réclusion.

*Quiconque aura, en dehors des cas visés aux articles 510 à 520, détruit, en tout ou en partie, ou mis hors d'usage à dessein de nuire, par quelque moyen que ce soit, des voitures, wagons ou véhicules à moteur, sera puni d'un emprisonnement de 15 jours à 3 ans et d'une amende de 50 à 500 francs. »*

Voir :

424 (1961-1962) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 et 3: Amendements.
- N° 4: Rapport.
- N° 5 et 6: Amendements.

## Art. 9bis (nieuw).

Een artikel 9bis (nieuw) invoegen dat luidt als volgt :

« Een artikel 521bis wordt in het strafwetboek ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer de feiten, bij het vorig artikel voorzien, gepleegd worden in vereniging of in bende of met behulp van geweld, van feitelijkheden of van bedreigingen, dan worden de in dit artikel gestelde straffen vervangen :

- opsluiting door dwangarbeid van 10 tot 15 jaar;  
— de gevangenisstraf en de geldboete door opsluiting. »

## VERANTWOORDING.

Artikel 9 van het ontwerp, strekkende tot wijziging van artikel 521 van het strafwetboek heeft tot gevolg :

- 1) dat de gedeeltelijke vernieling, — zonder onbruikbaarmaking —, van schepen, vaartuigen en vliegtuigen strafbaar wordt gesteld met opsluiting;
- 2) dat de onbruikbaarmaking, — zonder vernieling, — van schepen, vaartuigen en vliegtuigen wordt gestraft met gevangenisstraf van 15 dagen tot 3 jaar;
- 3) dat de onbruikbaarmaking van schepen, vaartuigen en vliegtuigen enerzijds en van rijtuigen, wagons en motorvoertuigen (bv. scooter) anderzijds door dezelfde straf wordt beteugeld;
- 4) dat de vernieling (evenals de onbruikbaarmaking trouwens) van schepen, vaartuigen en vliegtuigen enerzijds en van rijtuigen, wagons en motorvoertuigen anderzijds even zwaar wordt gestraft onafgezien de vernieling verricht wordt met behulp van geweld of bedreiging.

Artikel 528 S. W. B. echter voorziet een gevangenisstraf van 8 dagen tot 3 jaar voor elke vernieling van een anders roerende eigendommen (bv. schepen, vaartuigen, vliegtuigen, rijtuigen, wagons en motorvoertuigen) verricht met behulp van geweld of bedreiging.

De dader heeft er dus belang bij roerende goederen (bv. schepen, vaartuigen, vliegtuigen, rijtuigen, wagons en motorvoertuigen) te vernielen met geweld of bedreiging daar artikel 528 S. W. B. een minimum-gevangenisstraf voorziet van 8 dagen en artikel 521, 3<sup>e</sup> alinea van het ontwerp een minimum gevangenisstraf van 15 dagen. In beide gevallen is het maximum 3 jaar.

Het ontwerp heeft geen belang gehecht aan het geweld of de bedreigingen waarmede vernielingen of onbruikbaarmakingen kunnen gepaard gaan.

Bovendien dient de aandacht gevestigd te worden op het feit dat artikel 529 S. W. B. de in artikel 528 S. W. B. strafbare feiten met opsluiting strafbaar stelt indien de feiten gepleegd worden in vereniging of in bende.

Wegens de voormelde redenen en wegens het feit dat de artikelen 511 en 512, zoals gewijzigd door het ontwerp, duidelijk onderscheid maken tussen schepen, vaartuigen en vliegtuigen enerzijds en andere roerende goederen, menen wij dat de amendementen zoals wij ze voorstellen de bedoeling van de wetgever kunnen verduidelijken.

## Art. 9bis nouveau).

Insérer un article 9bis (nouveau), libellé comme suit :

« Il est inséré dans le Code pénal un article 521bis, libellé comme suit :

« Lorsque les faits prévus par l'article précédent auront été commis en réunion ou en bande ou à l'aide de violences, de voies de fait ou de menaces, les peines statuées par cet article seront remplacées :

- la réclusion par des travaux forcés de 10 à 15 ans;  
— l'emprisonnement et l'amende par la réclusion. »

## JUSTIFICATION.

De l'article 9 du projet tendant à modifier l'article 521 du Code pénal il résulte :

- 1) que la destruction partielle de navires, bateaux et aéronefs — sans mise hors d'usage — est punie de réclusion;
- 2) que la mise hors d'usage de navires, bateaux et aéronefs — sans destruction — est punie d'emprisonnement de 15 jours à 3 ans;
- 3) que la mise hors d'usage de navires, bateaux et aéronefs, d'une part, de voitures, wagons et véhicules à moteur, (par exemple scooter) d'autre part, est punie de la même peine;
- 4) que la destruction (ainsi d'ailleurs que la mise hors d'usage) de navires, bateaux et aéronefs, d'une part, de voitures, wagons et véhicules à moteur, d'autre part, est punie de la même peine, sans tenir compte du fait que la destruction est exécutée à l'aide de violences ou de menaces.

Cependant, l'article 528 du Code pénal punit d'emprisonnement de 8 jours à 3 ans toute destruction de propriétés mobilières d'autrui (par ex. navires, bateaux, aéronefs, véhicules, wagons et véhicules à moteur), exécutée à l'aide de violences ou de menaces.

L'auteur a donc tout intérêt à détruire les biens mobiliers (p. ex. navires, bateaux, aéronefs, voitures, wagons et véhicules à moteur) à l'aide de violences ou de menaces car l'article 528 du Code pénal prévoit un emprisonnement minimum de 8 jours et l'article 521, troisième alinéa du projet un emprisonnement minimum de quinze jours. Dans les deux cas, le maximum est de 3 ans.

Le projet n'a attaché aucune importance aux violences ou aux menaces qui peuvent accompagner les destructions ou les mises hors d'usage.

En outre, il convient d'attirer l'attention sur le fait que l'article 529 du Code pénal punit de la réclusion les faits réprimés par l'article 528 du Code pénal si les faits ont été commis en réunion ou en bande.

Pour les raisons précitées et du fait que les articles 511 et 512, tels qu'ils sont modifiés par le projet, font une distinction nette entre navires, bateaux et aéronefs, d'une part, et biens mobiliers, d'autre part, nous estimons que les amendements que nous proposons peuvent rendre plus claires les intentions du législateur.

H. VANDERPOORTEN,  
E.-E. JEUNEHOMME.